



## 金花茶拉丁名要更改

在中山大学学报(自然科学版)第30卷第3期(1991)上,张宏达教授和叶创兴先生发表了一篇研究报告,报道他们在研究山茶属(*Camellia*)植物当中,发现金花茶原植物早在四十年代已为戚经文先生定为新种,命名为 *Camellia nitidissima* Chi, 发表在国立中山大学理学院植物研究所专刊(Sunyatsenia)第7卷第1—2期上,19—20页,图版5。根据国际植物命名法规关于优先律的条款,对1965年胡先骕教授命名为 *Theopsis chrysantha* Hu 和后来1975年为日本学者津山尚(Tuyama)教授改订为 *Camellia chrysantha* (Hu) Tuyama, 这两个名称都要改订为 *Camellia nitidissima* Chi 的异名。即今后金花茶的拉丁学名要写其正名 *Camellia nitidissima* Chi, 不能再写 *Camellia chrysantha* (Hu) Tuyama 或甚至写成 *Theopsis chrysantha* Hu 了。

这可谓植物分类学界和园艺学界,乃至在世界野生生物保护组织中,它是一个特大的新闻了。其所以称之为特大新闻,因为 *Camellia chrysantha* 一名在最近的十余年中,它已广泛使用于中外的书刊、文件、会议和口语中,真可谓已经深入人心,如今突然更改此名,岂不震动人心?但震动还归震动,法规还是要遵守的,实事求是的科学态度应是人人的共识。若张、叶二位的研究报告无误,要更改一个拉丁学名又能有什么异议呢?

因为此事比较重要,笔者在读了张、叶二位的文章之后,立即进入标本室一看究竟。

笔者首先找出张、叶文中提到的 *C. nitidissima* 的同号模式(isotype)左景烈23483标本两张观察,然后再把标本柜中定名为 *Camellia chrysantha* 的全部标本数十张翻了一番。虽然同号模式标本上不具花,只有果,但从其枝、叶、果的形态,一看就觉得张、叶研究结论不容争议,不接受是不行了的。

*Camellia nitidissima* 之所以迟迟未为世人发觉它就是大名鼎鼎的金花茶,其主要原因可能是因为 *C. nitidissima* 被发表时没有描述到花,没有指出植物的花是金黄色的。戚氏在命名前是经过一番仔细的观察,并与所有借到手的本属其他种类标本详细比较过的。张、叶二位为了弄清这个问题,走访了多个单位,亦翻阅了大量的标本。最重要的是:*C. nitidissima* 的3张模式和 *C. chrysantha* 的模式都认真观察研究,经历了两年的酝酿才下此订正的决心,可见他们的结论是慎重的。其实,正如戚氏在文章中指出的那样,本种与其他同属种的区别特征(戚氏先把它归入 *Theopsis* 组,那时尚未有金花茶组 Sect. *Chrysantha* Chang)是:叶革质,两面同色(更准确的说应是背面稍淡),叶面光亮,侧脉开出角度较大,叶缘具锯齿状小牙齿,果具果梗,果面具褐色小斑点。这些特征正是金花茶的特征。何况, *C. nitidissima* 模式产地(防城大菴)邻近一带盛产金花茶,笔者亦曾到过其相邻地区看过野生的正在开花的金花茶。至于戚氏文章记载模式产处的海拔高度计算单位把 ft, 误写为 m, 张、叶二位亦已查明,予以改正。这样就完全符合金花茶的海拔高度分布范围。

戚经文先生是四十年代末期陈焕镛教授和蒋英教授培养的研究生，同时亦受益于吴印禅教授和侯宽昭教授的指导。他在1948年发表茶属4新种，作为他毕业论文茶科研究的一部分。4新种之中，闻名的广宁红花油茶即在其中。没想到四十余年之后，金花茶又被人发现亦为此4新种之一。张宏达及其弟子叶创兴博士亦为茶科研究专家，他们积多年研究之工，澄清了金花茶的正名问题。从戚氏到现在，经过四十三年，历几代人的时光。如果不是金花茶身为茶族贵胄，和专家们锲而不舍的精神，恐怕金茶花的真名实姓也就无限期地为他名所代替，*Camellia nitidissima* 将会长久淹没无闻于世了。为文者想念及此，不胜感叹！

李树刚 梁畴芬稿

### Important News of Researches

## THE LATIN NAME OF GOLDEN CAMELLIA SHOULD BE CHANGED

A report written by professor Chang, Hong Ta and Dr. Ye, Chuang Xing from the project support by WWF, which named "A revision of the species *Camellia chrysantha* (Hu) Tuyama" published at Vol. 30, No. 3 of Acta Scientiarum Naturalium Universitatis Sunyatseni.

The report indicates that the specimens C.L. Tso 23483 (type of *Camellia nitidissima* Chi, type IBSC, isotypes 2 IBK) and the specimen X. F. Wu and F. S. Huang 17530 (type of *Theopsis chrysantha* Hu, GXMI) were collected from the conspecific plants. According to the priority rule of the International Code of Botanical Nomenclature, the names both *Theopsis chrysantha* Hu and *Camellia chrysantha* (Hu) Tuyama are invalid. They want to be treated as synonyms of *Camellia nitidissima* Chi.

After the reading for the report, we have had to compare the hundred sheets of so-called *Camellia chrysantha*. with the 2 specimens of C. L. Tso 23483, conserved in our herbarium, isotypes of *Camellia nitidissima* Chi. Although there are no flower attached to the isotypes of *Camellia nitidissima* Chi, we still agree with the conclusion made by professor Chang and Dr. Ye at the report. The Latin name of golden camellia should be changed from *Camellia chrysantha* (Hu) Tuyama to *Camellia nitidissima* Chi.

by S. Lee and C.F. Liang